



Biesheim

LE MAG

SOMMAIRE

- 2 - Édito
- 3 - Actualités
- 4 - Culture
- 5 - Actions & manifestations
- 6 - Sur notre territoire
- 7 - Portrait
- 8 - Dossier
- 10 - CCAS
- 11 - Jeunesse
- 12 - Gestion du patrimoine
- 14 - Associations
- 15 - Etat-civil

N° 21 - Automne 2020

biesheim.fr



ÉDITO

Une rentrée particulière ...



Cette année, la rentrée n'est pas aussi libre que nous aurions pu l'espérer. L'épidémie est toujours présente. Les signes d'alerte au niveau national se multiplient. Le virus nous oblige encore et toujours à une grande vigilance et maintient sous tension bien des aspects de la vie de chacun. Le point positif de cette situation est qu'elle a permis de mettre en exergue l'importance des liens humains à entretenir et des solidarités à préserver. Mais face à

cette menace, nous devons à la fois continuer de vivre et rester particulièrement vigilants.

La rentrée scolaire s'est bien déroulée, marquée par les règles sanitaires rigoureusement appliquées. Par bonheur, nos locaux scolaires ainsi que les effectifs permettent d'assurer l'accueil des enfants dans les meilleures conditions.

La rentrée est aussi celle des associations biesheimois, une rentrée importante après plusieurs mois de pause. La municipalité a permis de faciliter la reprise des activités associatives après validation des protocoles de distanciation proposés par les fédérations, dont chaque président est le garant.

Malheureusement, l'impact de ce fléau ne nous a pas donné l'occasion de nous retrouver cette année lors des manifestations commémoratives et traditionnelles de la commune.

Néanmoins, nous avons aussi fait le choix de maintenir la 29e édition du marché du gui. Une nouvelle formule en extérieur, sur la place de la mairie, sera proposée sous réserve évidemment de l'évolution de la situation COVID-19. Comme dans tous les marchés et les rassemblements, le port du masque sera obligatoire.

Enfin, la municipalité a renoncé à organiser le repas des aînés de décembre. Cette annulation s'inscrit dans le cadre des mesures sanitaires visant à freiner la propagation du virus et à protéger les personnes vulnérables telles que nos aînés. Pour rappel, plus de 300 biesheimois et biesheimois de 70 ans et plus participent chaque année à cette manifestation.

Nous ne les oublions pas pour autant puisque la ville leur offrira, en compensation, un bon cadeau à valoir dans les commerces de la commune.

Pour terminer sur ce sujet des contraintes liées au virus, les salles municipales ne peuvent plus être louées aux particuliers pour des fêtes privées dans les conditions actuelles.

Comme vous pourrez le constater au fil des pages, ce 21e numéro du MAG a été relooké par la commission communication avec une nouvelle charte graphique et un logo actualisé : la présentation modernisée, plus dynamique, et la mise en page aérée permettent ainsi au lecteur de mieux se repérer dans la consultation du magazine.

Bien entendu, en parallèle de cette crise, la nouvelle équipe municipale s'est mise au travail. Les chantiers de cette mandature seront importants et chacun saura s'investir. L'intérêt général sera la boussole des conseillers municipaux et notre programme son fil conducteur. Vous pouvez compter sur notre détermination et notre engagement : nous sommes et serons les « gardiens » du bien vivre ensemble Biesheimois.

Quoiqu'il en soit, de cette crise sanitaire sans précédent, nous devons continuer à nous montrer solidaires et particulièrement réactifs et innovants ! Mais restons vigilants et maintenons les gestes barrières et les règles de distanciation.

Prenez soin de votre santé et de vos proches.
Belle rentrée à toutes et tous, et bonne lecture.

Gérard HUG

Maire de Biesheim
Président de la Communauté de
Communes Pays Rhin Brisach



Patrick SCHWEITZER a prononcé un discours et ses remerciements devant toute la brigade.

ACTUALITÉS

BRIGADE FRANCO-ALLEMANDE : 10 ANS DE PARTENARIAT AVEC LA COMMUNE

La Brigade Franco-Allemande est liée à la ville de Biesheim depuis 10 ans par une charte de partenariat. Dans le cadre de son renouvellement, une rencontre avec les élus a été organisée à Müllheim (Bad-Würtemberg) : une journée placée sous le signe du renforcement des liens et de la coopération transfrontalière.

Les militaires ont présenté aux élus les armements : le simulateur de tir (armes allemandes) ; le parcours allemand d'obstacles effectué par une équipe binationale de la compagnie ; le matériel

SIC (système d'information et de communication) allemand de la compagnie.

C'était aussi l'occasion pour les élus de visiter le terrain de manœuvres de la garnison avec le déploiement SIC de la partie française (en exercice au moment de la visite).

Par sa présence à nos commémorations patriotiques, la Brigade Franco-Allemande contribue au devoir de mémoire et au maintien de l'esprit de défense à Biesheim. La commune souhaite maintenant aller au-delà en faisant participer la brigade à la vie du village, aux activités et aux manifestations communales. La brigade tiendra un stand, une cuisine de campagne lors de notre prochaine édition du marché du Gui, vous le découvrirez un peu plus loin dans votre lecture.



Capitaine Aude MARTINEZ a présenté le parcours d'obstacles.



Présentation des systèmes d'informations et de communication.



Accueil des élus par le Colonel HERBINET, chef d'Etat-Major de la Brigade.



Simulateur de tirs.

CULTURE

C'EST LA RENTRÉE À LA MÉDIATHÈQUE

Septembre est aussi synonyme de rentrée littéraire.... Toute l'équipe de la médiathèque a à cœur de vous faire bénéficier des derniers titres parus et continue à alimenter les rayons de nouveautés.

En voici quelques titres :

- Un roman en gros caractères : « Un mariage américain » de Jones TAYARI
- Roman policier : « Mamie Luger » de Benoît PHILIPPON
- Très gourmand : « Mes bons desserts aux sucres naturels » de Marie CHIOCA
- Drôle : « Vacances mortelles au paradis » Juliette SACHS.

Sans oublier la littérature pour les plus jeunes, avec des nouveautés en BD, documentaires, ou romans et albums pour les plus petits. Alors n'attendez plus, venez les emprunter !

Belle rentrée à tous, et belles découvertes littéraires.



Horaires d'ouverture de la médiathèque

Mardi de 10h à 12h et de 15h à 18h30
Mercredi de 9h à 12h et de 15h à 18h30
Vendredi de 10h à 12h et de 15h à 18h30
Samedi de 9h à 12h

Horaires d'ouverture des musées

Mercredi de 14h à 17h
Jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h
Vendredi de 14h à 17h
Samedi et dimanche de 14h à 18h

DON DE MOBILIER AU MUSÉE GALLO-ROMAIN

Entre 1998 et 2019, le lieu-dit « Westergass » situé sur le ban communal de Biesheim, a fait l'objet de nombreuses opérations archéologiques autorisées par le Préfet de Région et la Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est : prospections et fouilles programmées.

Outre un praetorium, relais routier pour accueillir les voyageurs, ces investigations ont livré une quantité non négligeable de biens archéologiques. A l'issue de l'étude et de la publication de ce mobilier, la dévolution des collections a été effectuée.

A cette occasion, Monsieur Joël Obrecht, exploitant agricole à Kunheim, a renoncé à son droit de propriété sur le mobilier archéologique trouvé sur son terrain, au bénéfice de la commune de Biesheim. Les biens sont ainsi transférés au Musée Gallo-Romain de Biesheim, musée municipal bénéficiant de l'appellation Musée de France. De cette manière les collections de Westergass intégreront les collections des musées de France et bénéficieront d'un régime juridique protecteur : celui de trésor national.



Joël OBRECHT, généreux donateur.

AGENDA



SAINTE BARBE

Samedi 28 novembre à partir de 10h
Messe et cérémonie au monument aux morts,
remise de médailles.
Contact : 03 89 72 01 40



DON DU SANG

Mardi 17 novembre de 16h30 à 19h
La prochaine collecte aura exceptionnellement
lieu à la salle des associations.
Contact : 03 89 72 60 19



MARCHÉ DU GUI DE NOËL

Samedi 5 et Dimanche 6 décembre
Nouvelle formule en extérieur, artisans et
créateurs locaux sur la place de la Mairie.
Contact : 03 89 72 01 69



COMMÉMORATION

Mercredi 11 novembre à 11h
Cérémonie de l'armistice au monument aux
morts, place de la Mairie.
Contact : 03 89 72 01 40



VENTE DE BOIS

Samedi 5 décembre à partir de 9h
Vente de bois de chauffage, exceptionnelle-
ment salle des associations, route de l'industrie.
Contact : 03 89 72 01 40

ACTIONS & MANIFESTATIONS

MARCHÉ DU GUI DE NOËL : UNE NOUVELLE FORMULE EN EXTÉRIEUR

Pour marquer les traditionnelles fêtes de Noël, la commission animation a réfléchi à l'adaptation du Marché du Gui au contexte sanitaire et a décidé de maintenir sur 2 jours la manifestation **mais en extérieur**. La 29^e édition du marché du gui de Noël de Biesheim aura lieu le samedi 5 décembre de 14h à 20h et le dimanche 6 décembre de 10h à 17h, sur la place de la mairie.

Une vingtaine d'exposants, artisans, créateurs locaux présenteront leur travail. Une nouveauté : la présence de la brigade franco-allemande qui proposera des petits plats en vente à emporter. Les stands de petite restauration et la traditionnelle vente du gui seront tenus par les

associations comme à l'accoutumé. Les visiteurs pourront venir se réchauffer dans nos musées, l'entrée sera gratuite tout le week-end.

Pour les enfants, le carrousel de Noël fera son grand retour, ils auront aussi l'opportunité de rencontrer Saint-Nicolas et de déposer leur courrier dans la boîte aux lettres du Père-Noël. Pas de spectacle sur les bords du Giessen cette année mais une petite troupe de théâtre déambulatoire proposera des moments magiques : le samedi le duo "Epicéa et Nordmann" ; le dimanche "le Noël de M. Pozzolino".

À noter que selon l'évolution de la situation COVID-19, la commune se réserve le droit d'annuler la manifestation.



Marché du gui de Noël 2019.

SUR NOTRE TERRITOIRE

REPRISE DES ATELIERS ZÉRO DÉCHET

La communauté de communes Pays Rhin Brisach, engagée dans la démarche zéro déchet, reprend ses ateliers : repair café, thématique cosmétiques au naturel, cuisine zéro déchet, thématique hygiène et santé des cheveux... en partenariat avec la maison de la nature du vieux canal et l'association Taktik Eco, le mois d'octobre sera chargé en animations.

À Biesheim, c'est à la salle des associations que l'on pourra apprendre à fabriquer soi-même des produits ménagers et plus particulièrement de la lessive et de l'adoucissant le vendredi 30 octobre prochain à 20h.

Toutes les dates sont visibles sur la page Facebook :
[Pays-Rhin-Brisach-zéro-déchet](#)



HALTE D'ENFANTS LA GAMINERIE

Il reste encore des places disponibles à la halte d'enfants de la communauté de communes Pays Rhin Brisach. Adeline, éducatrice de jeunes enfants et Carole, auxiliaire de puériculture accueillent les enfants âgés de 12 mois à 6 ans, tous les matins de 8h à 12h. Le lundi et le mardi à Kunheim, le mercredi à Dessenheim, le jeudi et le vendredi à Widensolen.

Pour tout renseignement contactez Sandra SCHATZ

03 89 72 31 80
sandra.schatz@paysrhinbrisach.fr

L'ALACTRA : LANGUE, CULTURE ET TRADITIONS

L'Alactra, Association Langues Cultures et Traditions a pour objectif de proposer un ensemble de cours divers et variés pour adultes. L'association transfrontalière offre en effet la possibilité notamment d'apprendre une langue étrangère, l'informatique...

Renseignements auprès de M. Zeuner
au 03 89 72 81 03 ou téléchargez la brochure
sur biesheim.fr rubrique actualités.



TRANSPORT DES DÉCHETS EN REMORQUE : PRUDENCE

Pour la sécurité de tous et pour préserver notre environnement, il est obligatoire de bâcher ou de sangler correctement votre remorque lorsque vous vous rendez en déchèterie. Vous éviterez ainsi que des déchets et des végétaux ne tombent sur la route et se retrouvent dans la nature. Les gardiens de déchèterie sont susceptibles de vous refuser l'accès en cas de non-respect de cette consigne.

Avant de vous rendre en déchèterie :

- Votre objet peut-il être revendu, donné ou encore transformé (meuble, jouet, matériel...) ? Pensez aux ressourceries en déchèteries, aux give-box et aux sites de dons (« donnons.org », « toutdonner.com », etc.),
 - Préparez et triezy vos déchets en amont (ex : pliez les cartons, séparez-les du polystyrène, enlevez les films plastiques) ;
 - Séparez-les dans des bacs ou des seaux ;
 - Disposez-les dans votre véhicule de manière à les déposer en fonction des bennes et éviter des allers-retours sur place.
- Les plans des déchèteries sont disponibles sur le site : www.paysrhinbrisach.fr rubrique déchets.

PORTRAIT

PHILIPPE HAVREZ UNE PLUME D'OR À BIESHEIM

Pour Philippe HAVREZ, biesheimois depuis 2003 et originaire du Nord,. L'opportunité d'éditer un recueil de poésie était au départ « *une aventure personnelle* ». De formation littéraire, il avoue que la poésie est une « *vocation venue sur le tard* ». Il en a ressenti le besoin à un moment de sa vie où il cherchait d'autres centres d'intérêt, écrire des choses, « *de poser des émotions sur le papier* ».

Le recueil « Musiques de ta Vie » connecte les émotions et les souvenirs de deux de ses passions, le piano et la musique en général avec l'écriture et la création littéraire. Il a conçu son ouvrage de A à Z, il nous explique : « *c'est l'opportunité de travailler sur un objet, de l'écriture, en passant par la relecture, la correction, la mise en page et enfin l'aboutissement avec la conception de la couverture* ».

Il est aujourd'hui lauréat de la plume d'or, concours de poésie organisé par l'association la Plume Colmarienne. Première tentative qui remporte tous les suffrages !

Musiques de ta Vie de Philippe Havrez
Éditions Spinnelle - 11€.

Disponible sur les plateformes Amazon, Cultura et Fnac, sur le site de l'éditeur et auprès de l'auteur.



DOSSIER

LA RENTRÉE SCOLAIRE À BIESHEIM

Première tentative qui remporte tous les suffrages : 146 élèves à l'école élémentaire pour six classes, avec en moyenne 24 élèves par classe.

Pour l'école maternelle, suite à la réouverture de la 4e classe : 86 enfants avec en moyenne 21 élèves par classe.



Rentrée scolaire 2020 à l'école élémentaire.

Durant les congés d'été, toutes les classes ont bénéficié de travaux de rénovation et d'entretien. Ci-après, un état des lieux des améliorations apportées.

PEINTURES, ÉCLAIRAGE LED ET JEUX POUR L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Afin que les élèves et les enseignants travaillent dans des conditions agréables, la commune a entrepris des travaux conséquents de rénovation. Les couloirs ont repris des couleurs. Les classes bénéficient désormais d'un nouvel éclairage LED, une lumière plus douce et moins gourmande en énergie.



Peinture neuve dans les classes.



Le couloir d'accès à l'école élémentaire.

RÉHAUSSE DE LA CLÔTURE, VOIETS ROULANTS ET FILM ANTI-UV, TRICYCLES POUR LES MATERNELLES

Zoom sur la réhausse de la clôture

La réhausse de la clôture a pour origine une demande des parents d'élèves et de l'équipe enseignante car sa hauteur initiale était jugée trop basse : compte tenu des risques pour la sécurité des enfants (enfant escaladant la clôture ou enlèvement d'enfant).

A l'école maternelle, pour les plus petits, les sanitaires ont été rénovés suite à une inondation. Des films protecteurs anti-UV et des volets roulants ont été posés afin de réduire l'impact du soleil dans les classes lors des périodes de grande chaleur. Et pour le plus grand bonheur des enfants la commune a également acheté des nouveaux tricyles.



Les enfants testent les tricyles à l'école maternelle, le jour de la rentrée.

Pose des films anti-UV.



Les volets occultants à l'école maternelle.



CCAS

RETOUR SUR LA DISTRIBUTION D'EAU LORS DE LA CANICULE



Les élus et les bénévoles se sont mobilisés en juillet dernier pour la distribution. Cette année 102 foyers ont bénéficié de bouteilles d'eau et de brumisateurs dans le cadre du plan canicule.



COLLECTE DE LA BANQUE ALIMENTAIRE

La Banque Alimentaire du Haut-Rhin assure, depuis de nombreuses années, la récolte gratuite de denrées alimentaires auprès de plusieurs partenaires. Le CCAS de Biesheim s'associe à cette opération annuelle en organisant, dans ses locaux place de l'Eglise, une collecte de denrées alimentaires non périssables ainsi que de produits d'hygiène (gel douche, savon, shampoing, dentifrice, etc...).

Les denrées pourront être déposées dans le sas du CCAS,
du lundi 16 au vendredi 27 novembre 2020 de 9h à 12h et de 14h à 17h
Merci de votre générosité.

CABINET INFIRMIER

Du lundi au vendredi de 8h à 8h30

RÉSEAU SANTÉ

(maladies cardiaques et métaboliques)
Sur rendez-vous – 03 89 23 05 55

FRANCE ALZHEIMER

Sur rendez-vous – 03 89 72 79 11

MÉDECINE DU TRAVAIL

Sur rendez-vous – 03 89 80 67 97

MANNE EMPLOI

2^{ème} et 3^{ème} mardi du mois – 03 89 72 87 20

SOPHROLOGIE

Mercredi de 19h à 20h
Sur inscription au 06 79 72 37 99

CONTACT

CCAS Place de l'Eglise

Pour tout renseignement,
toute demande particulière,
veuillez vous adresser à la mairie

03 89 72 01 40



ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES

Tremblez pour Halloween ! Cette année, l'association des parents d'élèves «*Les Pirates*» a décidé de vous faire peur !!! Pour notre première cavalcade d'Halloween rendez-vous le 30 octobre de 15h à 16h 30 au départ du parking du complexe sportif avec vos déguisements les plus terrifiants !! Au programme, une chasse aux bonbons dans les sombres rues de Biesheim.

Pour tout renseignement, contacter le 06 10 34 01 68
ou le 07 67 92 50 14. Venez-vous amuser avec nous !

JEUNESSE

LE PLEIN DE PROJETS POUR LE CME

Le CME, conseil municipal des enfants, s'est réuni et a créé deux commissions de travail. L'une culture, communication et citoyenneté, l'autre environnement, cadre de vie, sport et loisirs. Les membres du CME sont actifs en ce début d'année scolaire.

La commission citoyenneté, culture et communication a décidé de créer un « MAG enfants », avec des informations pour les enfants, rédigées par les enfants, sur des sujets d'actualités qui concernent les enfants !

Un deuxième projet sera aussi réalisé prochainement : avec l'aide de la Télévision Locale de Biesheim, le CME souhaite réaliser un court métrage sur la thématique « le devoir de mémoire expliqué aux enfants », en

incluant aussi le thème du jumelage et des échanges scolaires.

La commission environnement, cadre de vie, sport et loisirs s'est afférée également. Elle a prévu l'installation de nichoirs à oiseaux, chauves-souris et hirondelles avec l'appui d'un expert de la Ligue de Protection des Oiseaux. Le CME a envoyé un courrier aux sapeurs-pompiers de Biesheim pour les solliciter dans le cadre de l'organisation d'une initiation aux gestes de premiers secours en milieu scolaire. Autres projets : installer des panneaux d'avertissement pour réduire la vitesse, ajouter des agrès au skate parc pour les trottinettes et planter des fleurs pour les abeilles.



La séance du 16 septembre dernier.



GESTION DU PATRIMOINE

TRAVAUX D'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET DES INFRASTRUCTURES COMMUNALES

COMPLEXE SPORTIF



Eclairage LED au hall des sports.

La commune entretient chaque année ses bâtiments dans le cadre de son programme de valorisation et de maintenance.

Ainsi, les agents des services techniques ont profité de la période estivale pour remplacer les douches du CFA2 et redonner un peu de cachet au complexe sportif par la réalisation de travaux de peinture.

De plus, l'été a aussi été marqué par l'achèvement des travaux d'arrosage des terrains. Ce système permet de consommer moins d'énergie (5kw/h au lieu de 18kw/h avant) mais surtout beaucoup moins d'eau ! L'arrosage se fera de nuit afin d'éviter le phénomène d'évaporation.

Enfin, la commune a remplacé l'éclairage du hall des sports. Un système de variation du flux lumineux a été mis en place. La consommation brute de l'ancien système était de 9600 w/h contre seulement 4000 w/h actuellement.

Arrosage automatique sur le terrain d'entraînement.



Douches du CFA2.



Remise en peinture des espaces extérieurs.

SALLE DES FÊTES ET MIOP

Les agents des services techniques municipaux ont rendu son éclat au parquet de la scène de la salle des fêtes. Des lames ont été remplacées, suivi d'un décapage et d'une teinte.

De plus, des travaux d'étanchéité des dalles ont été effectués sur la terrasse du capitole. L'éclairage du musée de l'optique a aussi été remplacé. Le système mis en place consomme 220 w/h, avec en plus, un flux lumineux supérieur à l'ancien système qui lui affichait 1400 w/h.

Eclairage LED au musée de l'instrumentation optique.



ECLAIRAGE LED, COMMENT ÇA MARCHE ?

La technologie LED est un éclairage performant, résistant et durable.

Partout la LED semble s'imposer comme LA nouvelle source lumineuse par excellence. Basse consommation et longue durée de vie sont les raisons du succès de la LED.

Les ampoules LED ont une consommation d'électricité bien moindre que celle des ampoules à incandescence, des halogènes ou encore des lampes fluocompactes. L'indication « 9 W = 60 W » par exemple, montre que la puissance consommée n'est que de 9 Watts pour une puissance restituée de 60 Watts.



AVANT



APRÈS

AUX ABORDS DE LA MÉDIATHÈQUE

Enfin, plusieurs travaux d'entretien ont été réalisés aux abords de la médiathèque avec notamment le rafraichissement des escaliers d'accès au bâtiment. Un système électrique d'ouverture des fenêtres a été mis en place à la médiathèque. Il est télécommandé et permet aux agents de renouveler l'air fréquemment.



NOUVEAU VÉHICULE UTILITAIRE MULTI-SERVICES

L'ancien véhicule multi-services, un Kangoo acheté en 2000, a été remplacé par un Ford Transit Courrier. Le parc automobile est renouvelé régulièrement et progressivement.



NUISANCE SONORE

Pendant l'été, la Police Municipale a enregistré de nombreuses plaintes concernant des bruits domestiques et de comportement. Les sources étaient multiples et ont généré des gênes importantes, à savoir :

comportements désinvoltes, cris d'animaux (particulièrement des aboiements), diffusion de son (musique), pot d'échappement non entretenu, utilisation d'outils de bricolage, de jardinage, d'appareils électroménager, organisation de fêtes familiales...

Vous êtes auteur de bruits, mettez-vous toujours à la place de ceux qui ont à subir vos nuisances.

Prévenez votre voisinage par respect et courtoisie.

Lorsqu'il y a une gêne, privilégiez la communication et parlez-en calmement avec votre voisin. Si la gêne subsiste, contactez :

- La Police Municipale au 03 89 72 01 65 (pendant les horaires d'ouverture de la mairie).
- La Gendarmerie Nationale en composant le 17 (en dehors des horaires d'ouverture de la mairie).

L'arrêté municipal n° 2010P01 du 15 juin 2010 porte réglementation en matière de lutte contre les bruits domestiques et de comportement.

Bruits de travaux de bricolage et de jardinage effectués par les particuliers.

Sont uniquement autorisés :

- Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 20h.
- Les samedis de 9h à 12h et de 13h à 18h.

Sont interdits :

- Les dimanches et jours fériés.

VERBALISATION :

- Le non-respect d'un arrêté municipal est sanctionné d'une amende de 38 euros.
- Les bruits ou tapages injurieux, diurnes ou nocturnes troublant la tranquillité d'autrui (discussions, jeux ou cris, aboiements de chiens, son hi-fi ou autoradio, etc.) : infraction prévue par l'article R623-2 du Code Pénal et sanctionnée par une amende de 68 euros.
- Emission de bruit gênant par un véhicule à moteur (pot d'échappement, etc.) : infraction prévue par l'article R318-3 du Code de la Route et sanctionnée par une amende de 35 euros.



ASSOCIATIONS



DON DU SANG

Nouvelle satisfaction au dernier don du sang : 71 donateurs se sont présentés dont 4 nouveaux. À noter également que la jeune génération est bien présente, ce qui est très rassurant pour les malades. Prochain rendez-vous **le 17 novembre 2020, de 16h30 à 19h30, à la salle des Associations, parking du stade**, avec du personnel EFS plus nombreux pour éviter une attente trop longue !

RHÔNE AU RHIN PLAISANCE

L'association basée à la halte nautique propose un **planning de formation aux permis bateau avec plusieurs spécialités** : Certificat restreint de radio téléphoniste, option côtière, option eaux intérieures et extension hauturière. Pour connaître toutes les dates et les modalités, rendez-vous sur : rhone-rhin-plaisance.fr
Contact : André SIMON au 06 84 89 19 65

Accès : Route EDF - D52 au Nord du garage Renault et des étangs de Biesheim 68600, 1ère petite route au nord des étangs, suivre le fléchage Rhône au Rhin Plaisance.



GYMNASTIQUE VOLONTAIRE

Vous voulez vous dépenser dans une ambiance conviviale ? Rejoignez-nous ! Nous vous offrons une séance gratuite.

- YOGA ADULTES : le lundi de 17h à 18h (nouvel horaire) ou 18h15 à 19h15 salle annexe au Hall des Sports
- ZUMBA FITNESS : le lundi de 19h00 à 20h00 salle des fêtes
- COCKTAIL FITNESS : le lundi de 20h00 à 21h00 salle des fêtes
- PILATES : le mardi de 8h15 à 9h15 salle annexe au Hall des Sports ou Mardi de 18h45 à 19h45 salle des fêtes
- STEP : le mercredi de 19h00 à 20h00 salle annexe au Hall des Sports
- GYM MODEREE : le vendredi de 9h00 à 10h00 ou de 10h00 à 11h00 salle annexe au Hall des Sports

ATTENTION : venez masqués avec votre propre tapis et gel hydroalcoolique. Merci !

Contact : 06 62 24 89 91 - gvbiesheim@gmail.com



LES ARBORICULTEURS

L'association d'arboriculture a pour but d'entretenir le verger communal. Il fait partie du patrimoine naturel et paysager de Biesheim. L'association est vecteur de savoir-faire arboricoles et a pour vocation d'informer les personnes et de former ses adhérents, le tout dans le respect de la culture et des traditions. Elle a également un rôle de sauvegarde des différentes variétés et formes fruitières pour un environnement durable.



LES JOYEUX RETRAITÉS

Pour sortir de votre solitude, rejoignez-nous au club « Les Joyeux Retraités ».

A défaut de rester assis devant la télévision, vous pourrez venir vous détendre avec des jeux de cartes, de scrabble, de rumikub, triominos et plein d'autres jeux. Le club est également un lieu de rencontres où vous pouvez discuter entre seniors du village, échanger vos souvenirs, etc... Et bien sûr venir déguster tous les premiers mardis du mois un excellent repas au cours duquel sont fêtés les anniversaires des membres. Depuis le 8 septembre 2020, les amateurs de jeux de tarot et belote se rencontrent à nouveau en respectant les règles sanitaires et la distanciation. Ceci, dans l'attente de pouvoir réorganiser les repas mensuels qui manquent tellement à la majorité des membres qui aimaient ces moments de convivialité et de discussion une fois par mois. Restons positifs, la médecine et les laboratoires font tout pour enrayer ce virus...



RENTRÉE DES ÉTOILES RHÉNANES

Depuis le 19 septembre les cours ont repris à 14h30 pour les enfants de 6 à 10 ans et 15h30 pour les enfants de 11 ans et plus...

Cours de Hip-Hop et de Break dance vous attendent, avec un nouveau professeur. Ambiance assurée !

« Rappelez-vous de regarder les étoiles et non pas vos pieds » Stephen Hawking



ÉTAT CIVIL

JUILLET

AOÛT

SEPTEMBRE 2020

NAISSANCES

Tiago REIBOLD né le 20/07/2020
Fils de Benjamin REIBOLD et Sophie MAURER

Swan, Yvan, Arnaud GIROIR né le 26/07/2020
Fils de Jonathan GIROIR et Marina CIPOR

Hugo PEUPLE né le 28/07/2020
Fils de Vincent PEUPLE et Elodie DIX

Léana DEPPEN FORNARA née le 29/07/2020
Fille de Yoann DEPPEN et Pauline FORNARA

Sara JUSUFI née le 24/08/2020
Fille de Jeton JUSUFI et Sevdije JASHARI

Gabriel et Ohana SERY nés le 27/08/2020
Fils et fille de Anthony SERY et Maëva TOURVILLE

Arsène, Théodore, Pierre BESSERER né le 9/09/2020
Fils de Vincent BESSERER et Sophie BUCHLIN

MARIAGES

25/07/2020
SUTTER Jérémie et GUTHMANN Marie

28/08/2020
M'HASSNI Yassine et RAFI Zineb

29/08/2020
WALKE Rémi et BRAYER Aurélie

05/09/2020
HATTERMANN Franck et SCHILLINGER Amandine

26/09/2020
LIZE Jonathan et FABIANO Marianna

DÉCÈS

02/08/2020 BIELLMANN Marie-Thérèse
épouse PROBST à l'âge de 79 ans

MAG N°21 - Automne 2020 - Directeur de la publication : Gérard HUG, Maire - Comité de rédaction : Lionel KRETZ, Séverine DONZEL, Anthony DURAND, Victor REIN, Martine ECKLE, Céline PETITGENAY - Crédits photographiques : ville de Biesheim, Télévision locale de Biesheim - Document réalisé par le service communication de la ville de Biesheim - Édité à 1400 exemplaires par l'imprimerie MOSER à Niederhergheim sur papier 100% PEFC Certified - Dépôt légal : Bibliothèque nationale de France, octobre 2020 - Ne pas jeter sur la voie publique.

Mairie - 13 Grand'Rue - 68600 BIESHEIM
Tél. 03 89 72 01 40 - mairie@biesheim.fr

Biesheim

Nouveau :
MARCHÉ EN EXTÉRIEUR

5 et 6
décembre 2020

Samedi 14h à 20h
Dimanche 10h à 17h

Place de la Mairie

Créateurs et producteurs locaux,
Brigade Franco-Allemande, petite restauration,
vente de gui, musées gratuits

Pour les enfants : carrousel gratuit,
rencontre avec Saint-Nicolas, boîte
aux lettres du Père-Noël

Théâtre déambulatoire :

Samedi le duo Epicéa et Nordmann
Dimanche le Noël de M. Pozzolino

29^{EME}

Marché du Gui
DE
NOËL



Selon l'évolution de la situation COVID-19 la commune se réserve le droit d'annuler la manifestation.

f /BIESHEIM

globe BIESHEIM.FR

@VILLEDEBIESHEIM